

## 313962-2026 - Mise en concurrence

**Allemagne – Travaux d'aménagement paysager de parcs – Kurpark Bad Neuenahr-Ahrweiler:  
Landschaftsbauarbeiten  
OJ S 88/2026 07/05/2026  
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement  
Travaux**

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Ahrtal Marketing GmbH

Adresse électronique: [jan.ritter@ahrtal.de](mailto:jan.ritter@ahrtal.de)

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Kurpark Bad Neuenahr-Ahrweiler: Landschaftsbauarbeiten

Description: Der "Kurpark" in Bad Neuenahr wird im Zuge der Wiederherstellung nach der Flut 2021 in allen Bereichen baulich komplett überarbeitet und dabei neu gestaltet. Das Gelände ist über die erreichbar über die Kurgartenstraße und über die Oberstraße (Einbahnstraße). Der Kurpark ist eine innerörtliche Grünanlage mit hohem Besucheraufkommen. Im Park bestehen empfindliche Vegetations- und Wurzelräume wertvoller Bestandsbäume, deren Schutz höchste Priorität hat. Die mit diesem LV beschriebenen Bauarbeiten sind als sensibles Landschaftsbauprojekt anzusehen. Die Bauarbeiten erfordern ein äußerst schonendes Vorgehen im ökologisch wertvollen und stark frequentierten Parkbereich. Der geschützte Baumbestand und die besondere Bedeutung des Kurparks mit seiner Lage an der Ahr und dem integrierten Gewässer "Mühlenteich", setzen hohe fachliche Erfahrung im hier ausgeschriebenen Gewerk "Landschaftsbauarbeiten" voraus. Anstehende Eingriffe in Vegetationsflächen, Boden und Wurzelräume dürfen nur mit geeigneten, landschaftsbaugerechten Arbeitsmethoden und -Maschineneinsätzen erfolgen. Die Umsetzung der Bauarbeiten erfolgt abschnittsweise. Die räumliche Gliederung der Baubereiche soll zum einen ermöglichen, den Kurpark über den langen Bauzeitraum für Besucher weitgehend offen zu halten, zum anderen ergeben notwendige Arbeiten von Vorgewerken (u.a. Leitungsbau, Massivbau und Landschaftsbau 01) die Baubereiche erst sukzessive frei.

Identifiant de la procédure: 096bc86c-3594-4a68-be5d-2470dbfec87f

Identifiant interne: 137/26

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: oui

Justification de la procédure accélérée: Die Maßnahme ist eilbedürftig.

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112711 Travaux d'aménagement paysager de parcs

Nomenclature complémentaire (cpv): 45240000 Travaux de construction d'ouvrages

hydrauliques, 45233222 Travaux de pavage et de resurfaçage de chaussées, 45112000

Travaux de fouille et de terrassement, 45262520 Travaux de briquetage, 45262522 Travaux de maçonnerie

#### **2.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Bad Neuenahr-Ahrweiler

Subdivision pays (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Pays: Allemagne

#### **2.1.4. Informations générales**

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7MNXR#

##### **Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### **2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Eigenerklärung / Nachweis des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben nachgekommen ist

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Eigenerklärung / Nachweis des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung der gesetzlichen Sozialversicherungsbeiträge nachgekommen ist

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur: Eigenerklärung / Nachweis, dass über das Vermögen des Bieters kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren anhängig ist, oder sich der Bewerber in der Liquidation befindet

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave: Eigenerklärung / Nachweis des Bieters, dass der Bieter selbst oder eine Person, deren Verhalten dem Bewerber zuzurechnen ist, keine schwere Verfehlung begangen hat, die seine Zuverlässigkeit als Bewerber infrage stellt oder eine Person, deren Verhalten dem Bieter zuzurechnen ist, gegen die in § 6e VOB/A EU genannten Straftatbestände verstoßen hat.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

## **5. Lot**

### **5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: Kurpark Bad Neuenahr-Ahrweiler: Landschaftsbauarbeiten

Description: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Landschaftsbauarbeiten. Hinsichtlich der Einzelheiten wird auf das ebenfalls veröffentlichte Leistungsverzeichnis Bezug genommen.

Identifiant interne: 137/26

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45112711 Travaux d'aménagement paysager de parcs

Nomenclature complémentaire (cpv): 45240000 Travaux de construction d'ouvrages

hydrauliques, 45233222 Travaux de pavage et de resurfaçage de chaussées, 45112000

Travaux de fouille et de terrassement, 45262520 Travaux de briquetage, 45262522 Travaux de maçonnerie

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Ville: Bad Neuenahr-Ahrweiler

Subdivision pays (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Pays: Allemagne

#### **5.1.3. Durée estimée**

Autre durée: Inconnu

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Mitteilung der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Mindestanforderung: 2 Referenzen vergleichbarer

Leistungen der letzten 7 Geschäftsjahre mit folgenden Angaben: Ansprechpartner, Kurzbeschreibung des Auftrags, Auftragssumme, Ausführungszeit. Eine der beiden

Referenzen muss folgenden Anforderungen erfüllen: Der Großteil des Kurparks befindet sich im innenliegenden Außenbereich von Bad Neuenahr-Ahrweiler und somit im Geltungsbereich der Verordnung über das Landschaftsschutzgebiet "Rhein-Ahr-Eifel". Der Kurpark zeichnet sich durch einen historischen Baumbestand aus. Zusätzlich liegt der Kurpark mitten im Heilquellenschutzgebiet und im direkten Umfeld der Heilquelle "Großer Sprudel". Unter diesen

Gesichtspunkten ist seitens der Bieter nachzuweisen, dass die erforderliche Sachkunde und umfangreiche Erfahrung mit vergleichbaren Arbeiten in ähnlichen gearteten Parkanlagen und direkten Arbeiten im Kronen- / Wurzelbereich von historischen Baumbeständen vorliegt, sowie in Heilquellenschutzgebieten und dem direkten Umfeld von Gewässern II. und III. Ordnung Projekte realisiert wurden. Mindestauftragsvolumen für das Referenzprojekt: 400.000,- EUR netto. Ausführungszeitraum des Referenzprojektes: 2018 - 2026, die Maßnahme muss nicht abgeschlossen sein.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: - Eigenerklärung zur Nichtzugehörigkeit zu den genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen (Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022); - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (sofern nicht verfügbar, eine gleichwertige Bescheinigung).

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Mindestanforderung: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden und Sachschäden mindestens 3 Millionen EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflicht oder durch Exendentenversicherung nachzuweisen.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique

Description du critère de sélection: Erklärung des Bieters zum Umsatz des Bieters mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Kapazitäten anderer Unternehmer bedienen, hat er entsprechende Angaben auch für das andere Unternehmen zu machen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes.

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Mitgliedschaft des Bieters im Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Für die Ausführung der landschaftsgärtnerischen Arbeiten ist mindestens folgende fachliche Qualifikation des einzusetzenden Personals nachzuweisen:  
a. Bau- / Projektleitung - Gärtnermeister/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau (GaLaBau) oder - Staatlich geprüfte/r Techniker/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau oder - Bachelor/Master im Landschaftsbau oder in der Landschaftsarchitektur oder - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau in Verbindung mit einer mehrjährigen in Art und Umfang vergleichbaren einschlägigen Berufserfahrung  
b. Polier/in sowie eine Vertretung - Gärtnermeister/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau oder - Staatlich geprüfte/r Techniker/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau oder - Abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau in Verbindung mit einer mehrjährigen in Art und Umfang vergleichbaren einschlägigen Berufserfahrung

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Für die Angebotswertung wird eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkte festgelegt. 10 Punkte erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischen liegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 80

**Critère:**

Type: Qualité

Nom: Ausführungskonzept zur terminlichen Umsetzung der ausgeschriebenen Arbeiten

Description: Im Oktober 2026 ist wie in jedem Jahr die Durchführung der Klangwelle Bad-Neuenahr im Kurpark geplant und dem Auftraggeber vertraglich zugesichert. Im Rahmen der Angebotsabgabe ist ein Konzept vorzulegen, wie mit dem eingesetzten Personal und Maschinen zum Stichtag 1. Oktober 2026 die Arbeiten auf der Center-Wiese (Bereich 1a) abgeschlossen sowie der Pleasureground (Bereich 3) in einem solchen Maße provisorisch hergerichtet werden können, dass die Veranstaltung im Oktober 2026 in diesen Bereichen stattfinden kann. Zusätzlich soll dargelegt werden, wie die restlichen Arbeiten im Rahmen der vorgegebenen Termine realisiert werden können. Die Bewertung der Konzepte erfolgt nach folgendem Schema: 8-10 Punkte erhält ein Angebot, welches ein sehr gut nachvollziehbares, detailliertes und schlüssiges Ausführungskonzept vorlegt, das eine frühzeitige, mindestens rechtzeitige Fertigstellung erwarten lässt und insbesondere folgende Aspekte überzeugend darstellt: - Die eingesetzten Personal- und Maschinenkapazitäten zur Erreichung der Terminziele werden konkret benannt, plausibel dimensioniert und stehen in Relation zu den geplanten Arbeitsabläufen. - Risiken (z. B. witterungsbedingte Verzögerungen, Ressourcenengpässe) werden identifiziert und mögliche Gegenmaßnahmen benannt - Die Darstellung der Umsetzung der weiteren Arbeiten innerhalb der vorgegebenen Terminlinien ist nachvollziehbar und realistisch. 4-7 Punkte erhält ein Angebot, welches ein im Wesentlichen schlüssiges, aber in Teilen weniger detailliertes oder nur teilweise überzeugendes Ausführungskonzept vorlegt, welches trotzdem eine rechtzeitige Fertigstellung erwarten lässt und folgende Aspekte beinhaltet: - Personal- und Maschineneinsatz zur Erreichung der Terminziele werden benannt, jedoch nicht vollumfänglich auf die einzelnen Arbeitsschritte abgestimmt oder nur allgemein dargestellt. - Das Konzept ist grundsätzlich schlüssig, bleibt jedoch in einzelnen Abschnitten vage (z. B. Zeitpuffer, Priorisierung der Arbeitsschritte, Umgang mit Schnittstellen). - Die Darstellung der weiteren terminlichen Umsetzung ist insgesamt stimmig, aber nicht vollständig ausgearbeitet. 0-3 Punkte erhält ein Angebot, welches ein unzureichendes oder nicht nachvollziehbares Ausführungskonzept vorlegt und folgende Aspekte beinhaltet: - Die termingerechte Fertigstellung der Center-Wiese (1a) oder die provisorische Herrichtung des Pleasuregrounds (3) zum Stichtag Oktober 2026 wird nicht überzeugend dargestellt oder bleibt unklar. - Das Konzept enthält erhebliche Lücken, Widersprüche oder unrealistische Annahmen. - Der Personal- und/oder Maschineneinsatz wird unzureichend erläutert, unplausibel oder gar nicht dargestellt. - Risiken und Abhängigkeiten werden nicht betrachtet und keine nachvollziehbaren Maßnahmen zur Sicherstellung der Termine benannt - Die Darstellung der weiteren terminlichen Umsetzung der restlichen Arbeiten fehlt wesentlich oder ist offensichtlich nicht realisierbar.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

#### **5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MNXR/documents>

**Canal de communication ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MNXR>

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MNXR>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 2 Mois

**Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 16a EU VOB/A.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" VHB/Bund oder die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nichtpräqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" weiteren angegebenen Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen oder setzt er diese als Nachunternehmer ein, hat er entsprechende Angaben auch für das andere Unternehmen zumachen.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

#### **5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Rheinland-Pfalz  
Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle spätestens innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau, Stiftstraße 9, 55116 Mainz zu stellen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Webeler Rechtsanwälte

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Ahrtal Marketing GmbH

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Ahrtal Marketing GmbH

Numéro d'enregistrement: DE292108651

Adresse postale: Hauptstraße 116

Ville: Bad Neuenahr-Ahrweiler

Code postal: 53474

Subdivision pays (NUTS): Ahrweiler (DEB12)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [jan.ritter@ahrtal.de](mailto:jan.ritter@ahrtal.de)

Téléphone: +49 26419171-34

Adresse internet: <http://www.ahrtal.de>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Webeler Rechtsanwälte

Numéro d'enregistrement: DE203132968

Adresse postale: Löhrrstraße 99

Ville: Koblenz

Code postal: 56068

Subdivision pays (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de](mailto:t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de)

Téléphone: +49 261988662-0

Télécopieur: +49 261988662-20

Adresse internet: <http://www.webeler-rechtsanwaelte.de>

**Rôles de cette organisation:**

Prestataire de services de passation de marché

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Numéro d'enregistrement: DE355604198

Adresse postale: Stiftstraße 9

Ville: Mainz  
Code postal: 55116  
Subdivision pays (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
Pays: Allemagne  
Adresse électronique: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)  
Téléphone: +49 613116-5240  
Télécopieur: +49 613116-2113  
**Rôles de cette organisation:**  
Organisation chargée des procédures de recours

#### 8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83  
Ville: Bonn  
Code postal: 53119  
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pays: Allemagne  
Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Téléphone: +49228996100  
**Rôles de cette organisation:**  
TED eSender

## 10. Changement

---

Version de l'avis antérieur à modifier  
:  
9583d5e3-e6ef-47bd-8a05-148f76b9cd19-01  
Principale raison du changement  
:  
Mise à jour d'informations

#### 10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE  
Description des changements: Haupt-CPV-Code: anstatt: 45233222-1 Straßenpflaster- und Asphaltarbeiten muss es heißen: 45112711-2 Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Parkanlagen

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 7a9300e1-0362-4dd3-ad36-2f4435a22bc0 - 01  
Type de formulaire: Mise en concurrence  
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Sous-type d'avis: 16  
Date d'envoi de l'avis: 06/05/2026 09:19:14 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand  
Numéro de publication de l'avis: 313962-2026  
Numéro de publication au JO S: 88/2026  
Date de publication: 07/05/2026